

Introduction général:

Nous abordons un sujet Très important, la littérature maghrébine et le mot (Maghreb) désigne l'occidenten Afrique du nord et enfin dernièrement. Des trois pays la composant ce lui se trouvant le plus à l'occident et jadis s'appelait (Marrakech) le Maroc. Par littérature maghrébine nous entendons celle provenant de la Tunisie: de l'Algérie et du Maroc. La littérature maghrébine proprement dite est née après la seconde guerre mondiale avant cette date la littérature dite maghrébine était en réalité celle des français installés en Afrique du nord.

Cette littérature s'épanouit surtout en Algérie au lendemain de la conquête (1830) jusqu'à la guerre de l'indépendance (1945) (1962) après la seconde guerre mondiale fleurirent les écrivains appelés (Ecole d'Alger) cette littérature a véritablement commencé avoir le jour environs 1945, tout au moins en ce qui concerne l'Algérie, il s'agit toujours de la littérature d'expression française avant cette date. Il y a très peu d'œuvres qui représentent proprement maghrébines. Citons néanmoins pour l'Algérie .Ahmed ben Mustapha 1920 la littérature maghrébine est liée au mouvement à partir nationalistes .Les écrivains maghrébines dénoncent les injustices, la discrimination et l'intolérance et revendiquent le bilinguisme et l'héritage arabo-berbère.

Partir d'une réflexion sociologique et philosophique parmi l'écrivain et l'Algérie Mouloud Feraoun et Jean.⁽¹⁾

(1) (panorama de la littérature maghrébine- Initiation à l'histoire de la littérature Afrique francophones- Dr. Amain Viviane _Yagi; 1992 Omdurman)

Nous avons choisi ce sujet parce que (le fils du pauvre) est un roman très important ,est publié ,est un parmi le grand roman maghrébine .et nous intéressons , savoir la littérature maghrébine et explique les utilité de roman autobiographique que à travers (le fils du pauvre) de mouloud Feraoun .Ce roman montre que l'narrateur peut jouer le rôle de l'héros parce que Ce roman est important comme est considéré le premier roman en français par un algérien ici dans ce roman l'auteur récite la vie d'un narrateur.

Le fils du pauvre est un roman autobiographique, l'écrivain de Ce roman s'appelle (Mouloud Feraoun ,ce livre est publié en 1950,il raconte l'histoire la vie de l'auteur ,ce roman raconte la vie d'un petit fils s'appelle (Menard) est héros du roman Menard ,est seul garçon dans sa famille ,et il va à l'école avec ses camarades ,sa famille de Menard très pauvres et habite village de la montagne kabyle.⁽¹⁾)Nous allons diviser notre travail en trois chapitres en fonction des trois questions que . le premier chapitre donnera , Définition autobiographique et Roman autobiographique .

Le roman autobiographique est un genre littéraire issu de l'autobiographie , ainsi que du roman – mémorise . le sujet est un personnage fictif dont la vie , narrée à la première personne

(1) (Le fils du pauvre- Mouloud Feraoun ,1950)

du singulier , est assez fortement inspirée par la vie de l'auteur ,une autobiographie est le récit rétrospectif qu't de sa propre vie .

Dans le deuxième chapitre, nous allons , biographie personnelle l'auteur Mouloud Feraoun

L'auteur de ((le fils du pauvre)) S'appelle Mouloud Feraoun , est né en ((1913)) à Tizi – Hibel , en Haute – Kabylie , est un écrivain Algérie d'expression français .

IL était élève à l'école normale de Bouzaréar ils dévient In situer et directeur par la suite. Le roman est publié en (1950) . Mouloud Feraoun est un écrivain Maghreb. Il est considéré comme l'un des plus grands écrivains Maghreb avec Tahar Ben Jaillou, Mohamed Dib .

Finalement le troisième chapitre,Descriptionréalisée par narrateur et différence et ressemblance entre auteur et narrateur.

Menard est le seul garçon dans sa famille , son oncle à trois filles et Menard à deux sœurs .Menard va à l'école , passe la part de temps à Jour dans l'école avec ses camarades . Le père de Menard S'appelle Ramadan et sa mère s'appelle fatma. Dans la maison Menard est choyé et élégant.

Les l'auteur et narrateur né en de la région à Tizi –Hibel ,
Ils habitent de Kabylie , ses familles Très pauvres , et vont à
l'école , Viennent avec ses familles, Les l'auteur vie avec sa
famille,

L'auteur de fils aîné de famille, et vie avec cinq de ses
compagnons. Le narrateur est seul enfance de sa famille,
l'auteur étudie à l'école primaire, sa famille fait qui cultive la
terre .et il habite avec cinq de compagnons chacun travail
dans la région pour soie besoin. L'aut.

AUTOBIOGRAPHIESET ROMANS AUTOBIOGRAPHIQUES

1.1L'INTRODUCTION:auto-bio-graphie : écriture de sa propre vie, écriture par soi de sa vie. Le terme est double. Autobiographique toute écriture intime, au sens étroit, l'autobiographie distincte des mémoires, du journal intime ou de l'autoportrait, est un genre parmi d'autres de l'écriture personnelle, mais ce dernier a connu un succès immense, qui la conduit à annexer toute expression supposée vraie du moi, au lieu même de la fiction (aine –parle –ton de ((Roman autobiographique))).

Quelques définitions .

- ❖ **L' autobiographie** : une autobiographie est le récit rétrospectif qu' un auteur fait de sa propre vie (les confession ,J-J .Rousseau. ,les mots ,J.p Sartre).⁽¹⁾
- ❖ Le journal (intime) : l' auteur consigne au jour le jour , en les datant ,des événement de sa vie privée , des réflexions personnelles ou inspirées par l'actualité (julien green , journal)
- ❖ Les mémoires m: récit d'événement historiques dont l'auteur a été témoin ou auxquels Il a participe (mémoires d'outre – tombe, F.R.de Chateaubriand ; Mémoires de guerre, Puis Mémoires d'espoir, Charles de Gaulle).

⁽¹⁾ [https://www.google.com/#q=le + roman +autobiographie](https://www.google.com/#q=le+roman+autobiographie)

- ❖ Le témoignage : l'auteur ne raconte qu'une brève période de sa vie qu'il considère comme une expérience unique (Si c'est un homme, Primo Lévi).
- ❖ L'autoportrait : il ne s'agit plus d'un récit chronologique, mais pas ce qu'il a fait (Les Essais de Montaigne ; La règle du Michel Leiris).
- ❖ Le roman autobiographique: l'auteur utilise certains éléments de sa propre vie pour les inclure dans une fiction (Adolphe de Benjamin Contant ; L'enfant de Jules Vallès).
- ❖ L'autofiction : néologisme créé en 1977 par l'écrivain Serge Dobrovsky et qui peut s'appliquer à de nombreux ouvrages.
- ❖ L'auteur y pratique le double jeu du roman et de l'autobiographie (Livret de famille, Patrick Modiano ; L'Amant, Marguerite Duras).
- ❖ **La biographie** : récit d'un personnage (célèbre ou inconnu) ayant existé (Prothémée ou la vie de Balzac, André Maurois ; Mazarin, Paul Guth).

Le mot autobiographie apparaît en France vers 1850 comme un synonyme du terme mémoires. Son allure composite (auto - bios - graphie, c'est-à-dire «écrire sa vie soi-même») indique qu'il entend rendre compte d'un certain nombre de mémoires dans lesquels l'intérêt historique est délaissé en faveur de l'accent mis

sur la personne du mémorialiste. Par ailleurs, le terme d'autobiographie fait sens par l'opposition qu'il établit avec celui de biographie, qui est le récit de la vie de quelqu'un racontée par un autre que lui. Le désaccord dans les tentatives de définir le genre vient principalement de la réponse donnée à la question suivante: la littérature du moi relève-t-elle de la certitude intime ou de la poétique des genres?

Selon Georges Gusdorf, une approche formaliste du genre autobiographique ne serait guère pertinente car les vraies autobiographies tiennent de l'ontologie plus que de la rhétorique⁽¹⁾

Roman autobiographique : Récit véridique de la vie d'un auteur, raconté sous la forme d'un roman à la première ou à la troisième personne.

Confessions : autobiographie par laquelle l'auteur cherche à justifier son existence.

Mémoires : Récit autobiographique d'un écrivain qui évoque sa vie et son rôle social ou historique .

Journal intime : Récit de vie, tenu jour le jour.

Carnets : Notes prises par un auteur au jour le jour et qui racontent les détails de sa vie , ses pensées.

Récit de voyage : Récit d'un voyage réel en général exotique ou exceptionnel.⁽²⁾

⁽¹⁾<http://webperso.mediom.qc.ca/~extrudex/articles/an-autobio.html>

⁽²⁾ (À La découverte des genres littéraires. Michèle Narvaez "ellipses, 2002)

1.2 Le genre autobiographique

2.1 Définition

Une autobiographie est le récit écrit qu'une personne réelle fait rétrospectivement de sa propre vie. Le mot ((autobiographie)), est composé de trois (soi – même), bio (vie). les récits autobiographique font référence à des lieux, des personnes et des événements réels = ils se différencient en cela des textes de fiction. L'autobiographie se caractérise par le fait que l'auteur, le narrateur et le personnage principal ne font qu'un. Le récit autobiographie est mené à la première personne.

2.2 Historique de la Biographie

- ❖ Fin IV siècle, saint Augustin, un théologien, écrit les confessions, première autobiographie reconnue. Il raconte l'itinéraire de sa formation Jusqu' à sa conversion.
- ❖ Au XVI Siècle, Montaigne, dans les Essais, fait le projet de se peindre lui – même dans Dire ((Je)) crée une situation particulière dans le récit autobiographie. Le narrateur le plus âgé et le personnage sont la même personne, à deux moments différents de sa vie, moment du souvenir et moment de l'écriture – l'intention de mieux se connaître.

- ❖ AU XVII Siècle, les écrivains classique s'entendissent de parler d'eux même.
- ❖ Au XX siècle, C'est un genre à succès qui a cependant évolué à cause de Freud et la psychanalyse. On peut citer André Gide , Jean –Paul Sartre , Nathalie Sarraute .

2.3 Une énonciation Particulière

Dire "Je" crée une situation particulière dans le récit autobiographique le narrateur le plus âgé et le personnage sont la même personne à deux moments différents de sa vie moment du souvenir et moment de l'écriture Ilya deux situations d'énonciation qui se côtoient.

- Le moi ici et maintenant : C'est l'énoncé qu' on dit ((ancré dans la situation d'énonciation)) emploi du présent , passé composé , imparfait et Futur.
- Le moi, personnage du passé dont Je raconte les faits marquants antérieurs. on dit alors que l'énoncé est ((coupé de l'énonciation)) (Utilisation du passé simple , imparfait) le point de vue adopté est interne , donc subjectif : C'est ce lui de l'auteur qui raconte ses souvenirs .

2.4 Le pacte autobiographique

L'autobiographie est fondée sur un contrat l'authenticité et d'identité =c'est le para texte (nom de l'auteur, titre de l'ouvrage , préface , dédicace ...) qui indique le plus souvent que l'auteur se livre à une autobiographie . Le lecteur est certain qu' il y a adéquation entre les faits vécus et les faits racontés.

2.5 Les raisons d'écrire une autobiographie

Les récits autobiographiques abordent généralement les mêmes thèmes, les motifs (lestopoi) récit d'enfance ,récit d'une vocation, portraits des membres de-là famille , premières rencontres.

- Connaissance de soi.
- Ecriture de bilan (trionphant, frustré, nostalgique
- Justification de ce qui a fait de son parcours de ses choix de vie de ses erreurs =visée argumentative.
- Témoignage personnel sur une époque, une société.

2.6 L'ordre de la narration

La progression du récit autobiographique est le plus souvent chronologique , débutant par le récit de l'enfance et se terminant à l'époque où l'auteur écrit . Cependant, ce lui – ci sélectionne

certaines souvent. Des périodes entières peuvent ainsi passer sous silence.

2.7 Les écritures les formes de l'autobiographie

2.7.1 Biographie :

L'Ecrit a pour objet, histoire d'une vie particulière,

La vie de cette personne est plus souvent celle d'un personnage célèbre, ou considéré comme exceptionnel. On distinguera la biographie de l'autobiographie, lors que l'auteur écrit sa propre biographie..

2.7.2 Autobiographie :

- Autobiographie de l'auteur faite par lui – même, genre littéraire qui y correspond – Philippe le Jeune , spécialiste de ce genre littéraire, le définit ainsi =((récit rétrospectif en prose qu' une personne ,fait sa propre existence .)) ce récit met l'accent sur la vie individuelle et sociale d'une personne , sur l'histoire de sa personnalité , sur les événement qu' il juge importants pour la construction de son identité .

2.7.3 Roman autobiographique :

- Invention d'un ((double)) de l'auteur ce dernier raconte sa vie de façon , romances que sans vraiment avouer que c'est lui-même .

2.7.4 Journal :

- IL s'écrit Jour, après Jour. l'auteur privilégie la sincérité et l'analyse immédiate des événements et de ses réactions.

IL s'agit de notation quotidienne de pensée et d'actes. (à vocation privée ou littéraire)).

2.7.5 Mémoire :

- L' auteur de Mémoire sélectionne dans sa vie les événement (politiques , culturels, liées à l' histoire dont il a été témoin ou acteur.

2.7.6Correspondances :

- Lettres privées (ou littéraire) dans les quelles un locuteur s'adresse à un destinataire pour lui raconter des événement vécus, l'informer ,l' émouvoir ...dans cet de communication ,In est Intéressant de cet acte de communication , le type de relation en retenues .

2.7.7 Récit de vie :

- Personnage modeste, sans aucune notoriété, qui raconte sa vie à un Journaliste ou un auteur qui transpose sous forme écrit. (¹)

1.3 Définition

Le roman autobiographique est un genre littérature issu de l'autobiographie, ainsi que de roman –mémoires. c'est un personnage fictif dont la vie, narrée à la première personne du singulier, est assez fortement inspirée par la vie de l'auteur. Une autobiographie est le récit rétrospectif qu'un auteur fait de sa propre vie. et roman autobiographique est un roman basé sur la vie de l'auteur. technique littéraire est distingué de l'autobiographie ou mémoire par la codification d'être fiction. des noms et les endroits sont souvent changés et des événements sont recréés pour les rendre plus dramatiques mais l'histoire soutient toujours une ressemblance exacte à celle de l'auteur. Et est souvent linéaire, on commence par une introduction classique, une mise en bouche qui narre le point de départ de l'histoire comme le roman autobiographique nous offre une version plus personnelle plus empathique d'une situation vécue et le fonde dans une histoire familiale qui peut être inhabituelle.

¹<https://www.google.com/search?q=le+genre+autobiographique&ie=utf-8&oe=utf-8&aq=t&rls=org.mozilla:en-US:official&client=firefox-a>

1.4 La différence ou différences entre autobiographies et roman autobiographiques et Quelques Ouvrages.

Un roman autobiographique est un récit qui s'apparente à l'autobiographie par l'énonciation (le récit se fait à la première personne) et par les thèmes abordés (L'auteur s'inspire de sa vie). Cependant, il n'y a pas de pacte de sincérité : l'auteur et le narrateur ne sont pas forcément un seul et même personnage ; l'auteur, qui conserve la liberté de la fiction, peut déformer la vérité.

Un roman autobiographique: tu racontes ta propre histoire telle un roman.

Une autobiographie: tu donnes des détails sur toi-même telle une fiche d'identité.

Une autobiographie c'est un CV détaillé rédigé par l'auteur.

Un roman autobiographique est une histoire qui met en scène l'auteur et sa propre vie. (¹)

Les autobiographies:

1. Histoire de ma vie, George Sand. Autobiographie 1954.
2. La Promesse de l'aube, Romain Gary, Autobiographie 1960.

¹<http://fr.answers.yahoo.com/question/index?qid=20100426023333AAz9c4f>

3. Les Ritals François Cavanna .Roman autobiographie .1978
4. UN SI Long chemin, Henry Troyat .autobiographie.
5. Moi, Je, Claude Roy, Autobiographie.1969.
6. Le Livre de ma mère, Albert Cohen. Biographie de sa mère. 1954.

Les Romans autobiographiques

1. Poil de carotte, Jules Renard. Roman autobiographique 1900.
2. Voyage au bout de la nuit, Louis – Ferdinand Céline .Roman autobiographique 1932.
3. Livret de famille, Patrick Modiano. Roman autobiographie .1976.
4. Jean le Bleu, récit autobiographique dans le quel Giono témoigne de son admiration pour son père ,1932.

1.5 Nous prenons Ici un roman autobiographique " le fils du pauvre" par exemple.

Premier roman de l'écrivain Algérien, Mouloud Feraoun, "le fils du Pauvre" retrace la vie de Fouroulou Menard personnage principal .

De dimension autobiographique, Ce livre peint l'enfance et l'adolescence de l'auteur dans un village de cette Kabylie montagnaise où Il fut tour à tour berger ,élève studieux , puis

instituteur , Ce n'est pas une histoire quelconque qu'elle retrace une vie très simple les acteurs.

De parents pauvres ,fouroulou - Menard était tout destiné à être berger mais mu par une forte ambition et des rêves omniprésent , cet homme en fanti luttait sans cesse pour échapper à son destin .

IL était seul à croire en un avenir différent de Ce lui des siens , pourtant très attaché à eux .IL vivait le dur la Bour de son père qui subvenait difficilement aux besoins de la famille , la patience à toute épreuve et la générosité de sa mère .Rien ne lui échappait; ni la tendresse d'une de ses tantes , Ni la Jalousie de l'autre, encore moins l'attachement de ses conise et le dévouement de ses sœurs.

Cette vie est belle et dure à la fois telle que nous la raconte Mouloud Feraoun et imprégnée d'émotion , dans une société où l'on respecte le grand , écoute les Conseils .

Où l'on protégé in Inéluctablement les petits et les faibles. L'on est pauvre et l'on vit heureux en se battant pour arracher la joie d'une naissance , d'un retour ou même d'un sourire. Les vieux sont là pour y veiller. On apprend avec fouroulou et les sien à vivre unis et solidaire , à tout partagé .

IL ne tenait même pas rigueur à ses partent de ne s'emballer face à ses progrès scolaires .Celle bourse qui tardait à venir , n'était – Ce pas une force de son destin lié – à ceux qu' de tous les villageois ! mais son but à lui était de réussir et de prouver aux autres qu' il pouvait ne pas rester berger .

Mouloud Feraoun écrit comme il parle , décrivant sa Kabylie natale comme un autre l'aurait fait pour sa propre maison . tout y est : les mœurs , les personnages , les costumes et surtout les paysage magnifique qu' il réussit à 'touristes avec des excuses voulant dire . la c'est chez moi, rentrez chez vous , ce livre fut publié en 1950 dans une Algérie colonisée.

En fin ce roman résonne aussi de toute la tendresse d'un petit garçon pour ses tantes qui connaîtront un fils tragique , pour sa Famille et tout pour son père , qui se saigne aux quatre veines pour lui et sa famille ,lui permettant de partir Faire des études a lors qu' IL se retrouve seul à assumer le charge de travail pour nourrir sa Famille .⁽¹⁾

⁽¹⁾[http:// www.google.com.le, com./#q=le +résumé+le roman le fils du pauvre](http://www.google.com.le,com/#q=le+résumé+le+roman+le+fils+du+pauvre)

LA BIOGRAPHIE DE L'AUTEUR(MOULOUD FERAOUN)

**Dans ce chapitre, nous allons faire la biographie de l'auteur .puis
contexte historique, Résumé.**

2.1 Contexte historique

Du vivant de Mouloud Feraoun , l' Algérie est une colonie de peuplement sous domination française de puis 1930 .elle deviendra in dépendant en 1962 près 8 ans de guerre de libération (1954-1962) .

Mouloud Feraoun est né en 1913 à Tizi _Hible dans le département de Tizi _ Ouzou en Kabylie . il appartient à une famille de paysans pauvre . son père , analphabète ,connut déjà des épisodes d'émigration pour subvenir aux besoins de sa famille, émigration interne dans la région de Constantine, émigration externe en Tunisie , en France _ dans les mines du nord Alens . (1910) et à Paris aux fonderies d'auber Villiers (1927) où il faut blessé (épisode relaté dans le fils du pauvre)

Malgré la pauvreté de sa famille et son statut de fils aîné , Mouloud Feraoun entra à l'école primaire , il obtint une bourse pour poursuivre ses études au collège de Tizi _ Ouzou et suivit une formation d' instituteur à l' école normale de bouzarde (Alger) .Lorsque l'on connaît la Situation de la Scolarisation des algériens durant la colonisation française.

2.2 personnelle et biographie de l'auteur Mouloud Feraoun :

L' auteur s'appelle Mouloud Feraoun , IL est né en mars 1913 en (Tizi –Hibel ,grand Kabylie dans une famille très pauvre .romancier par excellence du terroir kabyle ,il est l'un des plus connus parmi les écrivain algériens de langue français .berger pendant un an ,il commence l'école primaire Al' âge de sept ans et ,grâce à une bourse ,entre au collège de Tizi –Ouzo ,puis à l'école normale de bouzaréah (Alger)où il rencontre Emmanuel roblès .instituteur dans son village natal ,il est nommé directeur d'école à larbaa –nath –iraten puis à Alger .en 1960,il est nommé inspecteur des centres sociaux Aben –aknoun (Alger) .il y est assassiné le 15 mars 1962 l' œuvre littéraire de Mouloud Feraoun , devenue "classique " , a valeur de témoignage sur une époque et une société .il a publié plusieurs romans dont Le Fils du Pauvre (1950). Fils de paysans , devenu instituteur , a retracé son itinéraire dans le fils du pauvre .évoquent la vie dans un village Feraoun choisit une écriture de témoignage , volontairement descriptive .son journal ,1962, montre sa lucidité et ses angoisses d' humaniste pendant la guerre d' Algérie . il a été assassiné par des terroristes de l'O.A.S.⁽¹⁾

⁽¹⁾* Xx siècle (littératures francophones du monde arabe, 1994) , (littérature francophone , 1992)

Dans l'Algérie à la fin des années 1930, Mouloud Feraoun 1962, un jeune Instituteur à Kabylie ayant bénéficié du système éducatif français, éprouve soudain le besoin de mêler sa voix au concert de voix impérialiste et d'en modifier le refrain . Suit à la publication de son premier roman autobiographique, le fils du pauvre 1950, l'auteur Kabylie rompt avec une certaine idée de ((littérature coloniale)) . Car comme le remarquait encore Charles Audran en 1953 , et qui était toujours de mise en 1950 , ((ce qui frappe)) dans toute la production qui couvre l'intervalle 1898- 1935, C'est l'extrême rareté des noms Indigènes .

De par la position ((privilégiée)) de l'auteur , qui est celle d'appartenir au groupe social qu' il décrit dans ses romans , le lecteur a enfin accès à un monde qui fut Jusque – là terré et occulté sous les écrits exotiques et romancés de ses prédécesseur d'origine européenne .pour la ((première fois)) , on a exposé à une écriture du de dans . Dès lors, parce que son œuvre S'ancre au Cœur même du terroir Algérien de Grande Kabylie , elle offre un documentaire précieux sur les coutumes , la terre et la vie quotidienne au village dans la première moitié du xx siècle . ⁽¹⁾

⁽¹⁾ (le fils du pauvre , paris seuil 1954)[https://www.google.com/#q=Mouloud Feraoun.htm](https://www.google.com/#q=Mouloud+Feraoun.htm)

Mouloud Feraoun sera nommé instituteur dans son village natal en 1935. Il exercera son métier en Kabylie avant de s'installer à Alger où il sera directeur d'école en 1957 .

Il est intéressant de tester le cheminement de l'œuvre d'un écrivain qui a joué un rôle primordial en ces années 50 où il a grandement contribué à faire connaître les dures conditions de la vie des compatriotes . Mouloud Feraoun était jusqu'à il y a une vingtaine d'années , l'écrivain le plus fréquenté par les écoliers d'Algérie . Le fils du pauvre demeure l'un des livres les plus attachant et les plus vrais de la littérature maghrébine . ((nous retenons et constatons chez lui nous pas la violence et la révolte mais la compréhension et le désir du dialogue au point de passage de ceux qui travaillent pour un même humanisme fraternel)) d'un point de vue plus littéraire Mouloud appartient à un courant littéraire dit ((ethnographique)). Qui s'épanouit de 1945 –à 1958) selon la classique ! proposée . par j (de jeux). ((une littérature dite ethnographique)) écrite sinon pour faire plaisir au lecteur européen ,du moins pour entrer dans ses vues , en tous ces en cas fonction de lui .⁽¹⁾

⁽¹⁾(le fils du pauvre _Mouloud Feraoun ,1954) www.google.com/

Feraoun Commence à écrire en 1934 Son premier roman , Le Fils du Pauvre . L'ouvrage, salué par la Critique obtient le Grand prix de la ville d'Alger.

EN 1928 , Il est boursier à l'école primaire supérieure de Tizi – ouzou , En 1933 , IL est reçu au Concours d'entrée de l'école normale de Bouzaréah Alger (actuelle Ecole normale supérieure de lettres et Sciences humaines) .

En 1951 ,IL est en Correspondance avec Albert camus, le 15 Juillet , il termine Son livre (le Terre et le sang) . Récompensé en 1953 par le prix du roman populiste. Les éditions du seuil publient, en 1957, les Chemins qui Montent, la traduction des poèmes de Si Mouloud était éditée par les Editions de Minuit en 1962 , son Journal ,est rédigé de 1955 à 1962 est remis au seuil en Février 1962 et ne sera publié qu' après sa mort .⁽¹⁾

⁽¹⁾ www.babelio.com/auteur/Mouloud-Feraoun , www.Jesismont.com/biographie.Mouloud-Feraoun .

2.3. Roman de l'auteur

- Le fils du pauvre 1950.
- La Terre et le Sang 1953.
- Jours de Kabylie 1954.
- Les chemins qui Montent 1957.
- Les Poems de si Mohand 1962.
- Journal 1962.
- Letters a' ses Amis 1969.
- L'Anniversaire 1972
- La cite aux roses 2007

2.4Ouvrages et articles de Feraoun

- ACHOUR Christiane, Mouloud Feraoun, une voix en contre point, Paris, Silex, 1986, 104p.
- AKBAL, Mehenni, "Mouloud Feraoun - Maurice Monnoyer : Histoire d'une amitié", Alger, Editions El-Amel, 2009, 95 p.
- AKBAL Mehenni, "Mouloud Feraoun et l'éthique du journalisme" (essai), avec une préface du Professeur Mahfoud Keddache et une postface de NassiraBelloula, Alger, Ed. El-Amel, 2007, 131 p.

- AKBAL, Mehenni, "Les Idées médiologiques chez Mouloud Feraoun" (essai), avec une préface du Professeur Mahfoud Keddache, Alger, Dahlab-ENAG, 2002, 202 p.
- CHEZE (Marie-Hélène), Mouloud Feraoun. La voix et le silence, Paris, Le Seuil, 1982, 141p.
- COUPEL (Eugène), Le juste assassiné ou l'univers de Mouloud Feraoun, Paris, société des écrivains, 1999 .

ABTROUN (Samy), « Mouloud Feraoun, simplement », *L'Hebdo libéré*, n°103, 16-22 mars 1993, p22

- ASFAR (Gabriel), « The Goat and Myths of sacrifice in Feraoun's « le fils du pauvre » and Chraïbi's « les boucs », *Litterature of Africa and the African Continuum*, Washington DC, Three Continents and African Literature Association, 1989.
- BEUGNOT (Bernard), « les débuts littéraires de Mouloud Feraoun. De MenradFouroulou au « Fils du pauvre », *Revue d'histoire littéraire de la France*, n°81, 1981, pp944-952
- CHRAÏBI (Driss), "Le combat de Mouloud Feraoun", *Cahiers de l'ORTF*, 1967
- GHANIA (B.), « Hommage à Mouloud Feraoun », *Alger réalité*, n°13, janvier 1974, pp 70-71.

- HAMOUDA (Ouahiba), « Mouloud Feraoun et le destin des femmes », *L 'Hebdo libéré*, n°156, 23-29 mars 1994, p14. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ source: http://fr.wikipedia.org/wiki/Mouloud_Feraoun

2.5 La Société Kabyle

Dimension internationale Une universitaire Japonaise , répondant au nom d'Etsuko Aboyai , vient d'annoncer l'achèvement de la traduction du roman de l'écrivain Kabylie , Mouloud Feraoun ((le fils du pauvre)) .l'auteur , qui a pris part aux travaux du Séminaire sur l'écrivaine Algérienne ,Assai

Djerba , organisé par l'université de Tizi- wezzu ,a annoncé que le livre sera publié au Japon prochainement . L'auteur , Etsuko Aoyagi , a décide de prolonge son recherches approfondies sur l'enfant de Tizi - Hile , Mouloud Feraoun , Elle Compte traduire d'autres Œuvres de cet auteur.

L'universitaire Japonaise Se penche sur l'œuvre de Mouloud Feraoun et sur la société Kabyle . son objectif est le faire connaitre au Japon ...l'auteur Le Fils du Pauvre, tué par un Commando de l OAS quelques Tours Seulement avant l'indépendance , d'une renommée mondiale, excepté en Algérie où IL n' est pas reconnu .

En 2002, le sujet des examens du bac réât. Dans la matière delà langue française en Suède , un texte de l'auteur Mouloud Feraoun qui a été présenté aux candidats. Qui le connaît en Algérie ende hors de Kabylie ? Une poignée d'universitaire ! Les auteurs Egyptiens , qui ne sont même pas Connus chez eux Jouissent d'une Considération et d'une renommée en Algérie mieux que les prophète Chez lui!(¹)

2.6 Résumé

Dans ce roman ,mouloud Feraoun raconte sa propre enfance , au sein de son village et sa famille en Kabylie , ainsi que son itinéraire atypique d'enfant destiné à de venir berger et qui , au lieu de cela a eu l'immense opportunité de pouvoir fréquenter l'école .

Fouroulou , le héros , nous donne à voir son village et sa structure géographique et social ainsi que les us et coutumes de la société kabyle le travail des hommes et femmes , le statut des femmes ,la place privilégiée des enfants la gestion des conflits . familiaux , les superstitions par ailleurs , il nous raconte sa

(¹)[http= www..google.com. www.tamurt -info/](http://www.google.com.www.tamurt-info/) le – roman – de- Mouloud Feraoun –le fils du pauvre

formation scolaire jusqu'à l'âge de 19 ans , ville de son entrée à l'école d'instituteur de Bouzarde . ⁽¹⁾

⁽¹⁾(le fils du pauvre –mouloud Feraoun -1954)[www.google](http://www.google.com) .com.

Troisième chapitre

**Description réalisée par narrateur et différence
et ressemblance entre auteur et narra**

Dans Ce chapitre, nous allons parler description par narrateur et différences et ressemblances entre auteur et narrateur.

3-1 Description Réalisée par Narrateur

Menard est le seul garçon dans sa famille , la famille de Menard se compose de sa grand- mère qui s' appelle TassAdit, son oncle qui s'appelle Louis , son père Ramadan , la femme de son oncle Halima , et sa mère Fatima . Ramadan et Louis sont les fils de chabane.et les mariages de louis et Ramadan sont préparées par leur mère et tous les mariages sont par intérêt . Halima est une Fille d'un soldat et Tass adit pense qu'elle va avoir un héritage énorme mais le père de Halima était pauvre et ne la laisse qu'une médaille dorée et un ruban de soie . Fatima , la femme de Ramadan a un héritage et C'est la raison pour la quelleTassadit à la marie de Ramadan qui est aussi son Cousin .Menard est garçon dans la famille , aime et choyé par tout le monde sauf Halima et ses filles . IL représente le courage et la force de la famille C'est pourquoi personne ne le blâme quand il est grossier avec les grands personne ou quand il frappe ses sœurs . Selon sa famille l'homme doit être fort et sait donner des coups , il ne doit pas être faible comme les filles . Menard avec les voisins est doux et aimable avec son ami , il est craintif et fait apple à son

ami si quelque' un l'attaque . Alors Menard à l' intérieure de sa maison semble fort mais en dehors de celle –ci devient craintif ,doux et aimable .Boussand a blessé Menard sans le faire exprès .un conflit a lieu entre la Famille de Boussand (Aït Amer) et celle de Menard (Aït Moussa) . En fin "l'Amin" ,le chef de village avec les marabouts ont réglé le problème en arrêtant le conflit entre les deux familles .Dès Ce Jour les deux familles devient des ennemis sans violence. L'écrivain nous a parlé aussi de ses deux tantes maternelles Khalil et Nana. Khalil est nerveuse mais candide, entre toujours en conflit avec les cousins et les voisins sont gentilles , douces et Elle traite Menard égal à égal comme son camarade. Nana qui est appelée (notre choyée pour ses sœurs et règle les problèmes de Khalil avec les cousins et les voisins. Nana et Khalil fabriquent les ustensiles et les vendent et font aussi de la laine. Menard et sa sœur s'amuse avec elle en plaisant la cuisine et en racontant des histoires. Menard va à l'école afin de diminuer la nourriture qu' il mange . Al' école, Menard rencontre Akli , qui reset son protecteur .

Au début Menard est un mauvais élève mais son professeur parle à son père de son niveau scolaire et Menard décide dès ce Jour d'être un bon élève .la grand mère de Menard

est morte. Louis et Ramadan partagent la maison et la divise en deux car leur Femme se disputant toujours sur la direction de la maison . Chacune d'elles venu avoir la place de TASS adit. Ramadan travaille beaucoup afin de financer sa maison et possède des animaux. Il travaille dans l'agriculture et aussi participe à la construction de premier moulin à huile .Le maître de travail est généreux et leur donne beaucoup de nourriture au moment de repas. Un Jour Menard et ses Camarades viennent pour manger avec leurs pères qui sont des ouvriers dans la construction de moulin .leurs père sont Fâchés .

Menard et ses camarades viennent pour la deuxième Fois pour manger. Ramadan laisse à Menard sa partie de pain et lui qu'il va à la maison pour se reposer . Menard est touché par la tendresse de son père. Fatima , la mère de Menard veut prendre la direction de la maison car ses enfants sont les plus Jeunes , veut dire qu' ils mangent peu . Et elle , elle est la plus Jeune , veut dire qu'elle travaille plus que Halima dans la maison .Menard nous parle de ses cousines : DJouher , l'ainé, espionne Fatima et la calomnie . Melkhir, Elle a les traits de Ramadan et le caractère de Halima. son père dit qu'elle ne va pas se marier. Elle fait des problèmesavec. Smina est la rivale de Baya , la Sœur de Menard car elles ont le même âge . Chabla, la

cadette, naïve, douce est négligée par sa Famille. Elle est l'aînée de Menard mais elle est morte. Un des Cousins Confie une terre d'olivette à Louis pour la Cultiver . C'est Ramadan qui cultive la terre et Louis passe son temps à parler au Djamaa et assister à Des réunions. Louis et Ramadan se séparent et Chacun travaille pour soi. Louis vend l'huile d'olive et vend aussi la laine faite par ses filles et il a aussi peu d'animaux . Halima et ses filles aident Louis. Mais Halima vole son marte et acheté des choses pour ses filles . Elle donne aussi de l'argent aux marabouts et aux vieilles chercheuses . pour marier ses filles mais elles s'agrandissent et ne se marient pas .Louis sait que sa Femme vole de lui mais il les néglige elle et ses Filles .Nana , La tante maternelle de Menard se marie avec un homme s'appelle Omer. Omer part en France quelque mois après le mariage. Nana est enceinte. Nana est morte pendant l'accouchement. Kha lit est triste à Cause de la mort de sa sœur à tel point qu'elle a perdu la tête . Un Jour, Kha lit s'enfuit de la maison et disparaît durant longtemps Soudainement trouve son Corps est trouvé on connaît qu'elle est morte.

Quels sont les différences entre l'auteur et le narrateur.

3-2 Les différences :

Le roman *Le Fils du Pauvre*, commence de l'enfance du narrateur. Le roman nous donne la description géographique et social de la région de Kabyle où habite le narrateur au village de Tizi-Hible. (*Nous, Kabyle nous comprenons qu' on loue notre pays. Page, 11*). IL n' y a pas de grande différence entre les riches et les pauvre au niveau de vie en kabyle . les riches possèdent des terres , des animaux des maisons plus vastes que celle des pauvres qui n' ont pas des possession .((les familles riches ont plusieurs figueraies ,quelques olivettes , un nectar de terre à semer , par fois une source dans l'un de leurs champs))page14.

(*mon oncle et mon père se nomment l'un Ramadan et l'autre lounis mais dans le quartier on a pris l'habitude de les appeler mon grand père , on aurait dû les appeler les fils de Tassa dit ma grand -mère))page 18*. Les parent de Menard , Ramadan et fatma , a un héritage et C'est la raison pour la quelle Tassa dit à la marie à Ramadan etLounis étaient orphelines .(*les deux frères Ramadan et lounis prirent sous leurs protection les orphelines , Tous les cousins s' en Félicitèrent)) page 22*. Menard nous parle de sa cousins : (*ma mère est de Aït Moussa , C'est donne une couine de Menard, de la famille de Aït Moussa*)) page 18-20. Menard un conflit à lieu entre la famille

de Boussad Aït Moussa. ((*les notables sortent pour aller "apaiser les Aït Amer" comme ils viennent de nous apaiser et nous nous réveillons le lendemain*)) page 38. Menard dans la famille ,aimé et choyé par tout le monde Saul Halima et ses filles . ((*comme J'étais le premier garçon né viable dans ma famille ,ma grand – mère décida péremptoirement de m'appeler Fouroulou*)) page 24. Menard avec les voisins est doux et aimable. Avec son ami si quelqu' un l'attaque.((*ne me ridiculisa Jamais parmi les bambins de mon âge, tant J'étais doux et aimable*)) page 24. Alors Menard à l'Intérieure de sa maison sémite fort mais en dehors de celle -ci devient craintif , doux et amiable . Nana qui est appelée (notre Yamina) par les voisins est gentille, douce et traite Menard Avec tendresses. Nana est choyé

Djouher , Fatma et la calomnie . Menard rencontre Aki , qui reste son protecteur .Melkhir , elle a les traits de Ramadan et le carra. ((*Melkhir , un peu plus Jeune est grosse et têtue ,Elle a un peu les traits de mon père et beaucoup le caractère de sa mère et Ramadan et Lounisest sûr qu' elle ne se la grand-mère de Menard est morte mariera Jamais*))page 60 . un Jour Menard et ses camarades viennent pour manger avec leur père qui sont des Œuvres dans la construction de moulin. Menard et

ses camarades viennent pour la deuxième fois pour manger . la tante maternelle de Menrad , s'appelle Nana et Khalti(*Mes tantes s'appelaient Khalti et Nana Khalqti était l'aînée*))page 39. Menrad a deux Tantes, Nana et Khalti(*mes deux tantes maternelles habitaient la même rue que mes parents*)) page39.

Smina est le rivale de Baya, Soeur de Menrad car elles ont le même âge .(*Smina est du même âge que ma sœur Baya , notre aînée. Aussi sont-elles de permanentes rivales*)) page 61.

L' auteur de Mouloud Feraoun Commence l'histoire après 1930 , puis décrit la vie de Mouloud qui habite dans la région de Kabyle .L' auteur nous raconte comment l'enfance de Menrad . Mouloud Feraoun est le Fils aîné de la Famille, et vit avec Compagnons. Le narrateur est seul enfant de sa Famille , l'auteur étudie à l'école primaire , sa Famille Cultive la terre . et il habite avec Cinq de Compagnon , chacun travaille dans la région pour besoin. Mouloud Feraoun Commence de à raconter son histoire son enfance. et habite (Tizi-Hible, Grande Kabylie ,Algérie , 1913 –El Biart Alger 1962)) .le Fils de paysans , de venu Instituteur ,il a retracé son itinéraire dans le Fils du

pauvreÉvoquent la vie dans un village de la montagne Kabyle.

L'œuvre littéraire de Mouloud Feraoun , devenu ((classique)) a valeur de témoignage sur une époque et une société . il a publié plusieurs roman dont (le Fils du Pauvre).

l'Algérie à la fin des années 1930 , Mouloud Feraoun 1962, un Jeune Instituteur Kabylie ayant bénéficie du système éducatif français ,Mouloud Feraoun suit le fils du pauvre(1950)

3-3 Quels Sont les ressemblances entres l'auteur et le narrateur

Le roman ((le Fils du pauvre)),commence de prés enfance du ((narrateur)) était Menrad habite à la région de Kabyle au village de mille habitant ((même)) aussi l'auteur Mouloud Feraoun

Le milieu lieu , l'auteur Mouloud Feraoun est né aTizi-Hible dans le département de Tizi- Ouzou en Kabylie ,il habite à Kabylie avec Cinq de ses Compagnons , et sa Famille et son statut de fils aîné. ⁽¹⁾

Menrad est né à la région de Kabylie au village de Tizi-Hible , IL habite avec sa famille et ses camarades . Menrad est Leseul enfant dans la famille aimé et choyé par tout le monde.

⁽¹⁾ www.google.com/uri?sa=1&rct=&esre=http%3a%2fwww.4

Le milieu social, Mouloud Feraoun vit avec une Famille Très pauvres, son père analphabète , sa famille ont emigré pour subvenir aux basion de famille . Pour Menrad , son milieu social ou sa vie Très ressemblance de la vie de Menrad car Menrad , sa famille était pauvre , aussi son père cultive la terre et son père et son oncle se parent et chacun travail dans la région pour soi et besoin. C'est la vie de Mouloud Feraoun à Kabylie et il est entré à l'école paire , IL obtint une bourse pour poursuivre ses études au collège en région de Tizi-Ouzou et suit une Formation d'Instituteur à l'école normal de bouzarea ((Alger)).Mouloud sera nommé Instituteur dans son village natal en 1935 , il exercera son métier en Kabylie avant de s'installer, à Alger où il sera directeur d'école .

La vie de Menrad en Kabylie , sa vie a changé quand il était à la région deTizi-Hible .Kabylie est une région qui se situe en Algérie , Menrad va à l'école normal ,comme sa Famille est pauvre elle l'envoie à l'école .⁽¹⁾

Quels Ressemblances entre l'auteur et le narrateur?

- ❖ Les deux sont des Familles Très pauvres.
- ❖ Les deux sont nés dans la région de Kabylie.
- ❖ Les deux habitaient aux villages de Tizi-Hible

⁽¹⁾ (le fils du pauvre, 1950).

- ❖ Les deux vont à l'école normale.
- ❖ Les deux ont les noms des Familles Aït Chabane
- ❖ Les deux ont les mêmes âges et nés en mêmes dates.

Conclusion général

La problématique de notre recherche part, du roman autobiographique, Nous avons donné les exemples d'ouvrages d'autobiographies, et roman autobiographique. La présente étude est le fruit de la réflexion ayant comme base les problèmes que rencontrent les apprenants dans les de la littérature autobiographique et roman autobiographiques. Le Thème de notre recherche est intitulé: la problématique de l'écrit le roman autobiographique à travers "le fils du pauvre" de Mouloud Feraoun. Nous avons défini l'autobiographie et le roman autobiographique. et les genres autobiographies et quelques formes, Historique de la Biographie, une énonciation particulière, le pacte autobiographique. Dans la pratique, Il est difficile de distinguer les deux notions, sans doute autobiographie et roman autobiographique. Nous avons tenté d'écrire sur quelques aspects de la différence d'autobiographie et roman autobiographique. Dans cette recherche, notre objectif était d'aborder cette grande difficulté de la production entre auteur et narrateur, avec la quelle les apprenants ont bien des difficultés. Notre méthode était d'analyser le roman "le fils du pauvre". Nous avons obtenu des résultats de la recherche qui étaient : au respect d'autobiographie et roman autobiographique. Nous espérons que la recherche peut participer et aider à montrer l'importance et les ressemblances entre

auteur et narrateur dans le roman. Nous avons également traité la différence et ressemblance entre l'auteur et le narrateur et les deux sont étaient pauvre, nés dans la région de Kabylie, habitent aux villages de Tizi-Hible, le même âge et même date. Dans cette recherche nous avons utilisé la méthode analytique" la description peut –en donner au personnage principal "Menard" du roman " le fils du pauvre".

Finalement, nous espérons que ce travail sera utile pour l'enseignant, les apprenants et celle recherche sera comme une piste de réflexion utile et une source pour les futurs recherches.

Bibliographie

1. Chabane , Mouloud Feraoun ,1954 ,((le Fils du Pauvre)) paris
seuil))
2. Chabane ,Mouloud Feraoun , 1950 , ((le Fils du Pauvre)) , paris.
3. Khatibi ,Abdelkébir , 1994, ((littérature francophones du monde
Arabe, paris, page 8-10)).
4. LouisRoy, Jean, 1992, ((littérature francophone ,paris ,page 178.
5. Narvaez , Michèle , 2002 , ((Ala découverte des genres littérature
) paris .
6. Viviane – yagi ,Amain ,1992 , ((Panorama de la littérature
maghrébine – Initiation l'histoire de la littérature Afrique
Francophone ,Omdurman , page , 5-10.

Sito graphie :

- 1- <https://www.google.com/uni?Sa>.(vue 25/2, 2014)
- 2- [https://www.google.com/#q= le +roman+autobiographie](https://www.google.com/#q=le+roman+autobiographie).(vue 25/2, 2014)
- 3- [Hts://webperso.medion.qc.ca/extradex/articles/an.autobio-](https://webperso.medion.qc.ca/extradex/articles/an.autobio.html)
[html](https://webperso.medion.qc.ca/extradex/articles/an.autobio.html).(vue 26/2, 2014)
- 4- [https://www.google.com/search](https://www.google.com/search?q=le+genre+autobiographique&oeq=tuf=8&oe=tuf.8&AQ=t&s=org-mozilla=eus=officiale&cilent=Firefox-a) ? le + genre +
autobiographique
8i=tuf=8&oe=tuf.8&AQ=t&s=org-mozilla=e
us=officiale&cilent =Firefox-a.(vue 26/2, 2014)
- 5- [http://fr.answers.yahoo.com./question/index?qid](http://fr.answers.yahoo.com/question/index?qid).(vue 22/2,
2014)
- 6- [http://www.google.com.-le.com./#q=le+r%C3%A9sume+le](http://www.google.com.-le.com/#q=le+r%C3%A9sume+le+roman+le+fils+du+pauvre) roman le
fils du pauvre.(vue 27/2. 2014)
- 7- Le fils du pauvre-Mouloud Feraoun, 1954.www.google.com.(
vue 27/2. 2014)Le fils du pauvre, paris seuil
1954.[http://www.google.com./#q-Mouloud Feraoun.html](http://www.google.com/#q=Mouloud+Feraoun.html).(vue
1/3, 2014)

- 8- [http=www.google.com.www.tamurt.info/le-roman-de](http://www.google.com.www.tamurt.info/le-roman-de) Mouloud Feraoun- le fils du pauvre.(vue 8/3, 2014)
- 9- www.babelio.com/-/auteur Mouloud Feraoun, www.-Jesismont.com./biographie.Mouloud Feraoun.(vue 8/3 ,2014)
- 10- www.google.com./ur!?sat&rct=&esrc=http%3A%2F%2F.WW W.4(vue 9/3,2014)
- 11- -Source .[http=/lfr.wikipedia.org/wiki/](http://fr.wikipedia.org/wiki/) Mouloud –Feraoun(vue 13/3, 2014)

Matières

| | |
|--|------------|
| Résumé | I |
| Abstract | II |
| المستخلص | III |
| Remerciements | IV |
| Chapitre 1: | |
| 1.1 L'Introduction les quelques définitions | 6 |
| 1.2 Le genre autobiographique | 9 |
| 2.1 Définition | 9 |
| 2.2 Historique de la Biographie | 9 |
| 2.3 une énonciation Particulière | 10 |
| | |
| 2.4 Le pacte autobiographique | 11 |
| 2.5 Les raisons d'écrire une autobiographie | 11 |
| 2.6 L'ordre de la narration | 11 |
| 2.7 Les écritures les formes de l'autobiographie | 12 |
| 2.7.1 la biographie | 13 |
| 2.7.2 l'autobiographie | 13 |
| 2.7.3 le roman autobiographique | 13 |
| 2.7.4 le journal intime | 13 |
| 2.7.5 les mémoires | 13 |
| 2.7.6 les correspondances | 13 |
| 2.7.7 les récits de vie | 14 |

| | |
|--|-----------|
| 1.3 Définition le roman autobiographique | 14 |
| 1.4 la différence entre autobiographie et roman | 15 |
| Autobiographique | 15 |
| Chapitre 2 | |
| M. Feraoun, l'écrivain ou Biographie d'auteur | |
| 2.1 contexte historique | 20 |
| 2. 2 Biographie de l'auteur | 21 |
| 2.3 Roman de l'auteur | |
| 2.4 Ouvrages et articles de Feraoun | |
| 2.5 La Société kabyle | |
| 2.6 Résumé | |
| Chapitre 3 | |
| 3.1 Description Réalisée par Narrateur | 31 |
| 3.2 Quels Sont les différences entre l'auteur et narrateur | 35 |
| 3.3 Quels Sont les ressemblances entre l'auteur et narrateur | |
| 3.4 Conclusion | 40 |
| 3.5 Bibliographie | 42 |
| 3.6 Site graphie | 43 |
| 3.7 Table des matières | 44 |
| | |